

XI.

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
hobelt	ק.צ.ע.	להקציע	מקציעות	מקציעים	מקציעה	מקציע
macht weich*	ר.פ.כ.	לרפך	מרבכות	מרבכים	מרבכת	מרבך
schuftet [§]	ע.מ.ל.	לעמול	עמלות	עמלים	עמלה	עמל
harmoniert [†]	ת.א.מ.	לתאום	תואמות	תואמים	תואמת	תואם
siedelt s. an [‡]	ש.ק.ע.	להשתקע	משתקעות	משתקעים	משתקעת	משתקע

*erweicht, schwächt (mil.), §strengt s. an ('עמלת'...) (תעמול, תעמולי...), †paßt zusammen, ‡läßt s. nieder, versenkt s. (in Arbeit),

	geschliffen, glatt*	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
gehobelt*		מהוקצעות	מהוקצעים	מהוקצעת	מהוקצע
prahlerisch, demonstr.		ראוותניות	ראוותניים	ראוותנית	ראוותני
schleimig, betrügerisch		נכלוליות	נכלוליים	נכלולית	נכלולי

Nationalist מסרנה Stricknadel לאומן

בטלויזיה אני רואה שבמרחבים של אפריקה החיות השולטות מכירות את המוות ומקבלות אותו בשנייה אחת. רגע הפרידה שלהן מן החיים הוא חד וחלק, אינו מתמשך ואינו משאיר אחריו עקבות אצל אלה שתורם יגיע מאוחר יותר. (סמ בדדונו: ילדה שחורה)

Takt, Tempo מקצב, מקצבי² Kamelhöcker דבשות, דבשות, דבשות
 Versagen, Fehler, Scheitern כשל, כשלים Schlagen, Prügel הכאה
 Verletzbarkeit פגיעות all. Gesundheitsgefährdung מפגע תברואתי
 Tunnel, Aquädukt. נקבה, נקבות, נקבות Mayskolben. קלח, קלחים, קלחי²
 s. Herz w. gebrochen ... ליבו נקרע לגזרים Stücker, Fetzen .. גזר, גזרים, גזרי²
 Harmonie, Symmetrie .. תואם .. Ärgern, Reizen, Sticheln .. קנטור
 trieb e. Keil zwischen תקע טריו בין Keil טריו, טריו²
 Fächer מניפה Gefälligkeit, Wohltätigkeit נמילות חסדים
 Ausnutzung, Nutzung ... ניצול Tintenfisch תמנון, תמנוני²

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
türmt auf [‡]	כ.ב.ר.	להכביר	מכבירות	מכבירים	מכבירה	מכביר
läßt springen*	ק.פ.צ.	להקפיץ	מקפיצות	מקפיצים	מקפיצה	מקפיץ
beweint	ב.כ.ה.	לבכות	מבכות	מבכים	מבכה	מבכה
trifft zufällig [†]	ק.ר.ה.	להיקרות	נקרות	נקרים	נקרית	נקרה

‡multipl., *läßt über/auf/springen, mitfahren, (אקרה) נקרה, נקרטה, נקרחה

	*gesichert	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
fest verschlossen (שפתיו)		חשוקות	חשוקים	חשוקה	חשוק
belagert, blockiert* (Waffe)		נצורות	נצורים	נצורה	נצור
infiziert, verseucht		נגועות	נגועים	נגועה	נגוע
erzwungen, unnatürlich		מאולצות	מאולצים	מאולצת	מאולץ

Dichtung, Lügengeschichte .. בדיה, בדיה, בדיה .. (Faß)Reifen .. חישוק
 Glanzzeit, gold. Zeitalter תור הזהב .. Hoffnung יֵהָב, יֵהָבִים, יֵהָבִי
 (השליך על-ה) יֵהָבֵךְ והוא יכלבךך) setze seine H. auf .. השליך יֵהָבו על
 (תארי, תארו) stell dir vor תאר לעצמך jähzornig מהיר המה
 Fangzahn, Eckzahn ניב, ניבי² auf der Agenda על הפרק

אשרי המוותר על הידיעה, זה שאינו משליך את כל יהבו על הבשר והדם, על הזולת ... נחפזנו מדי כל חייו, מתנפלים על התשוקה ומכבים אותה בנשיפות גסות מדי ... אדם צריך שיהיו לו בלמים, אחרת הוא יתרסק, כמו מכונית שהבלמים שלה התקלקלו, זורע הרס סביבו. ... אלה שבטי הנוודים של העת החדשה, ילדי הגרושים הרועים את עדרי הצעצועים שלהם בצהרי היום מבית לבית, מאמא לאבא וחוזר חלילה ... נדמה שכובדה של ההחלטה והיקף ההכנות, על אינספור המלים שהוכברו ועוצמת הציפיות שנערמו, הפכו את המעשה מועד לכישלון, כבד מנשוא, אפילו קרני השמש כורעות תחת משקלו. (צחיה שלו: תרה)

Industrieabfall, Fallout נפולת Zinn בדיל
 Schwangere (schwanger), Trächtige (trächtig) מעוברת
 Schaltjahr (jüd. + ב' / bürgl. + 29 Februar) שנה מעוברת
 zufriedenstellend .. מניח את הדעת (הניח את דעתו של מישהו)

אני זמני משמע אני קיים כסיד קטוע

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
stellt aus	נ.פ.ק.	לְהַנְפִיק	מְנַפִּיקוֹת	מְנַפִּיקִים	מְנַפִּיקָה	מְנַפִּיק
löscht/rottet aus	כ.ת.ד.	לְהַכְחִיד	מְכַחֲדוֹת	מְכַחֲדִים	מְכַחֲדָה	מְכַחֲד
jubelt	ר.ג.נ.	לְהַתְרוֹנֵן	מְתַרוֹנְנוֹת	מְתַרוֹנְנִים	מְתַרוֹנְנָה	מְתַרוֹנֵן

	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
angenehm, köstlich	עֲרֵבוֹת	עֲרָבִים	עֲרֵבָה	עֲרֵב
trocken (rauh – Kehle)	נִיחָרוֹת	נִיחָרִים	נִיחָרָה	נִיחָר
unsicher, zögerlich	רְהוּוֹת	רְהוּוּיִם	רְהוּיָה	רְהוּי
blumig (Sprache)	נְמֻלְצוֹת	נְמֻלְצִים	נְמֻלְצָה	נְמֻלְץ
»getimed«	מְתוֹמְנוֹת	מְתוֹמְנִים	מְתוֹמְנָה	מְתוֹמֵן
chloriert	מוֹכְלָרוֹת	מוֹכְלָרִים	מוֹכְלָרָה	מוֹכְלָר

grüne Minna זינגנה
 Isolation בידוד (עקלתוני) Zickzack, Serpentine, Windung עקלתון
 Schlüsselanhänger ... תליון מפתח Plätzen, Ablauf, Annullierung ... פקיעה
 (Verkauf) וממכר (Kauf) מקח ... Schacher, Handel מליצה
 (s. Strafe) ab, stellt. zufr. ריצה (את עונשו) saß

חג שבירת הצום, שמסיים את הרמדאן עיד אל-פיטר
 fiel ihm zur Last Mühe, Last טורח
 hochgewachsen ... גבה קומה ... Aufseher פקח, פקחית, פקחית
 Komet שביט, שביטי Emulsion (Körper-Lotion) תחליב
 Rasierwasser מי גילוח Lotion תרחיץ
 chem. Lösung תמיסה Fanatismus קנאות
 Immunität חסינות Feldherr מצביא, מצביאי
 Flehen תחנון, תחנונים zu Dank verpflichtet אסיר תודה
 wurde reingelegt אכל אותה Selbsterkritik השבון נפש

דעא"ש (al-Dawla al-Islámija fi-l-Iraq wa š-Sám – the Isl. S. in Iraq and Gr. Syria) Dá'ís,

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
wird zurückgetr.	ע.ז.ב.	□	מוֹעֲזָבוֹת	מוֹעֲזָבִים	מוֹעֲזָבָה	מוֹעֲזָב
glorifiziert†	א.ד.ר.	לְהַאֲדִיר	מְאֲדִירוֹת	מְאֲדִירִים	מְאֲדִירָה	מְאֲדִיר
rettet	י.ש.ע.	לְהוֹשִׁיעַ	מוֹשִׁיעוֹת	מוֹשִׁיעִים	מוֹשִׁיעָה	מוֹשִׁיעַ
zieht ab§ (Rabatt)	נ.כ.ה.	לְנַכּוֹת	מְנַכּוֹת	מְנַכּוֹבִים	מְנַכּוֹה	מְנַכּוֹ
hackt, schnitzt	ח.ט.ב.	לְחַטֹּב	חוֹטְבוֹת	חוֹטְבִים	חוֹטְבָה	חוֹטֵב
meuchelt*	נ.ק.ש.	לְהַתְנַקֵּשׁ	מְתַנַּקְשׁוֹת	מְתַנַּקְשִׁים	מְתַנַּקְשָׁה	מְתַנַּקֵּשׁ

†verherrlicht, §bucht ab, *versucht zu töten

	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
gedünkt, נשכני, נשכניים	מְדוֹשְׁנוֹת	מְדוֹשְׁנִים	מְדוֹשְׁנָה	מְדוֹשֵׁן
fatthaltig, mollig, satt†	מִשְׁבִּיּוֹת	מִשְׁבִּיִּים	מִשְׁבִּיָּה	מִשְׁבִּי
optimal	נְגִישׁוֹת	נְגִישִׁים	נְגִישָׁה	נְגִישׁ
zugänglich	נְשַׁכְּנוֹת	נְשַׁכְּנִים	נְשַׁכְּנִיָּה	נְשַׁכְּן
bissig	נְשַׁכְּנוֹת	נְשַׁכְּנִים	נְשַׁכְּנִיָּה	נְשַׁכְּן

†selbstzufrieden (מדושן עונג)

Außerirdischer .חוֹצֵן, חוצני Gedenkstät., Denkmal .גלעד, גלעדים, גלעדי-
 Schöpföffel מצקת, מצקות, מצקות- נותר בעינו blieb unverändert
 »Navi« מכשיר ניווט mußte s. ganz schön anstr. עלה לו בדם
 Mist, Pech העלים עין schaute drüber hinweg, ignorierte
 Baugenehmigung היתר בנייה Landfreigabe (zum Bau) הפשרת קרקע
 (קנטרני, קנטרנית, קנטרון) Zanksucht, Intrigieren קנטרנות
 Sehnsucht כיסופים, כיסופי שובר Beleg, Voucher
 fiel zum Opfer היה למרמס Zertrampeln מרמס
 Holzfäller חוטב, חוטבי- עצים Scheidung כריתות
 letzter Regen d. S. מלקוש erster Regen d. Saison יורה
 Anbieter, Lieferant ספק Ausnahme, Befreiung פטור
 Nutzen, (materieller) Vorteil טובת הנאה הומו פינגלע
 Belichtung חשיפה »jet set« הוג סילון

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
wechselt, verlagert	ע.ת.ק.	להעתיק	מעתיקות	מעתיקים	מעתיקה	מעתיק
verrechnet [†]	ק.ו.ו.	לקוון	מקווות	מקווים	מקווה	מקווה
lokalisiert	א.כ.ג.	לאכן	מאכנות	מאכנים	מאכנה	מאכן
(zer)reibt (auf)	ש.ח.ק.	לשחוק	שוחקות	שוחקים	שוחקה	שוחק
schreibt gut/zu*	ז.ק.פ.	לוקוף	זוקפות	זוקפים	זוקפה	זוקף
w. gebucht/aufgrt.	ז.ק.פ.	להזיקף	זוקפות	זוקפים	זוקפה	זוקף

[†]kompensiert, gleicht aus, *richtet auf

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
blutverschmiert	מגוואלות	מגוואלים	מגואלת	מגואל

unbedeutend, vernachlässigbar ... Raumsonde ... גשושית

unmittelbar, direkt ... Schießpulver .. אבק שרפה

Mundstück ... פומית (ללא רבב, רבב, רבב)

Kadett, Praktikant צוער, צוערים

Pustekuchen, nichts Rülpsen

Süßholzraspeln .. מתק שפתיים

es ist was drann יש דברים בגו

nicht nach den Buchstaben des Gesetzes ... לפנים משורת הדין

Gerinnungshemmer נוגדי קרישה

Melancholie מרה שחורה

Symptom תסמין, תסמיני

Terrorist (nach d. Tat) .. מפגע

כמו תמיד הרגיש ליד דולב כמו תקלה בפס הייצור של המין האנושי ... נשים הן כמו אוטובוסים, תמיד תבוא עוד אחת. אין צורך לרוץ.

fliegt a. d. Stelle נזרק לאלתר

Multipara ולדנית

לימוד שחם: אם המשובח

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
to star*	כ.פ.ב.	לכבב	מכבבות	מכבבים	מכבבת	מכבב
rüttelt, bewegt	ט.ל.ט.	לטלטל	מטלטלות	מטלטלים	מטלטלת	מטלטל
kreidet an [†]	ט.פ.ל.	לטפול	טופלות	טופלים	טופלת	טופל
kokettiert	ח.ג.ח.	להתחנחן	מתחננות	מתחננים	מתחננת	מתחנחן

*eine Hauptrolle sp., [†]hängt an (את, על)

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
väterlich (אמהי)	אבהיות	אבהיים	אבהית	אבהי
vorläufig, einleitend	מקדמיות	מקדמיים	מקדמית	מקדמי
schläfrig	ישנוניות	ישנוניים	ישנונית	ישנוני
barmherzig, mitfühlend	חנונות	חנונים	חנונה	חנון
verweht, verstreut	נידפות	נידפים	נידפת	נידף
unterwürfig	כנועות	כנועים	כנועה	כנוע
gepriesen	מדהוללות	מדהולים	מדהוללת	מדהולל

impotent) Manneskraft (impotent) Mann

Respekt (!), Achtung .. machte i. d. Leben schwer

Armeeerkorps .. andrn. überragend

Träger, Tragetuch Uniformität, Einheitlichkeit

(Erd)Schicht ... Rauheit, Ungeschliffenheit

Installation (Rohrleitung) Brandstiftung

Kaserne der Groschen i. gefallen

Scheußlichkeit, Götze USB-Stick

Ähre Werft

Größenwahn ... שגועון הגדלות

נימנת במגע החסד - לתפוס את הרגע המיוחד שבו הרגש המדויק מונצח בתנוחה, במבט, בתנועה, באור מסוים, המעניק לתצלום ערך יקר של מציאות שנתפסה בעדשה וכבר לא קיימת.
(מיכל שש: ימים בסערה)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
rundet (ab)	ע.ג.ל.	לְעַגֵּל	מְעַגְלוֹת	מְעַגְלִים	מְעַגְלָת	מְעַגֵּל
i. geil (על)	ע.ג.ב.	לְעַגּוֹב	עוֹגְבוֹת	עוֹגְבִים	עוֹגְבַת	עוֹגֵב
schwört	נ.ד.ר.	לְנַדֵּר	נוֹדְרוֹת	נוֹדְרִים	נוֹדְרַת	נוֹדֵר
ritzt ein*	ח.ר.צ.	לְחַרֵּץ	חוֹרְצוֹת	חוֹרְצִים	חוֹרְצַת	חוֹרֵץ
schockiert†	ה.מ.מ.	לְהוֹם	הוֹמְמוֹת	הוֹמְמִים	הוֹמְמַת	הוֹמֵם

*bestimmt, entscheidet,

†אָהוּם, תְּהוֹם, תְּהוּמִי... (הַמְמַתִּי)

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
erträumt, erwünscht	נְחַשְׁקוֹת	נְחַשְׁקִים	נְחַשְׁקָת	נְחַשְׁקֵךְ
verflochten, verstrickt	מְשׁוֹרְגוֹת	מְשׁוֹרְגִים	מְשׁוֹרְגַת	מְשׁוֹרְגֵךְ
gender-oriented	מְגַדְרִיוֹת	מְגַדְרִים	מְגַדְרִית	מְגַדְרֵךְ
herrsüchtig	שְׂתַלְטְנוֹת	שְׂתַלְטְנִים	שְׂתַלְטְנִית	שְׂתַלְטְנֵךְ
eingehüllt, umgeben	אֶפּוֹפוֹת	אֶפּוֹפִים	אֶפּוֹפָה	אֶפּוֹפֵךְ
deckungsgleich, identisch	חוֹפְפוֹת	חוֹפְפִים	חוֹפְפָה	חוֹפְפֵךְ
stürmisch	סוֹעֲרוֹת	סוֹעֲרִים	סוֹעֲרַת	סוֹעֲרֵךְ
wertlos	נִפְסְרוֹת	נִפְסְרִים	נִפְסְרַת	נִפְסְרֵךְ

.....verdeckt mehr als er enthüllt מְגַלֵּה שֶׁפַח וּמְכַסֶּה שֶׁפְּחִים

(עֲסָקָאוֹת שִׁיעוּן), הַסְדְּרִי-שִׁיעוּן (חוֹק פְּלִילִי)... הַסְכְּמִי-פְּשָׁרָה (חוֹק אֲזָרְחִי)

.....Ungehorsam, n. Befolgung אִי-צִיּוֹת... Gehorsam, Befolgung צִיּוֹת

.....stellte a. d. Kopf, irrte הִפְדֵּךְ אֶת הַיּוֹצְרוֹת... Dienstalder וְתָקָ, וְתָקָ

gehorchte קִיבַל מְרוֹת... *streckt d. Zunge raus, hechelt חוֹרֵץ אֶת לְשׁוֹנוֹ

Kraft, Stärke.. חוֹסֵן, חֶסֶן (אֲכִיפַת הַחוֹק) Durchstzng., Erzwngng. אֲכִיפָה

הדבר היחיד שצריך לפחד ממנו הוא הפחד עצמו... יש אנשים שלא מסוגלים לראות את החיובי עד שלא מנקים את השלילי מהשטח... משנה מקום משנה מזל, לא?

Vorstand.. יו"ר (יושב ראש) Schaf (weibl.).. כְּבֶשֶׂה, כְּבֶשׂוֹת, כְּבֶשׂוֹת

Obstkern... חֶרְצֵן, חֶרְצֵנִי-טִיפֵה, טִיפֵה Tief, Tiefgründigkeit... עֲמֻקּוֹת

kürzte ab... עִינָל פִּינוֹת Jämmerlkt., Verlorenheit... עֲלִיבוֹת

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
setzt i. Kraft	ח.ו.ל.	לְחַחֵל	מְחִילוֹת	מְחִילִים	מְחִילָה	מְחִילֵךְ
verrotet*	ב.א.ש.	לְהַבְאִישׁ	מְבַאִישׁוֹת	מְבַאִישִׁים	מְבַאִישָׁה	מְבַאִישֵׁךְ
konvertiert†	ש.מ.ד.	לְהַשְׁתַּמֵּר	מְשַׁתְּמְרוֹת	מְשַׁתְּמְרִים	מְשַׁתְּמְרַת	מְשַׁתְּמְרֵךְ

*fängt an zu stinken,

†vom Judentum

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
zugeteilt, »outcast, Paria«	מוֹקְצוֹת	מוֹקְצִים	מוֹקְצָה	מוֹקְצֵךְ
winzig (wütend)	זְעוּמוֹת	זְעוּמִים	זְעוּמָה	זְעוּמֵךְ

אני חושב שכל מי שטועה יודע מראש שהוא הולך לטעות. הוא פשוט לא יכול לעצור בעצמו. ההפתעה היא אולי מגודל הטעות ולא מעצם היותה... מוזר כמה מעט נקשרתי אל המקום הזה, שנים אז הכתובת שלי אבל לא הבית שלי

תמיד נראה לי שזה שיא האינטימיות, שזה היתרון הכי משמעותי בלחיות עם מישהו, שאפשר לצעוק מהאמבטיה, מגבת, ולדעת שהצעקה הזאת מקימה מישהו ממיטתו, או מכיסאו, או מחיטוטיו בפנקסים, ומוליכה אותו לארון ומשם אליך, והכול בכוחה של מילה אחת.

... ובאמת כמו פרח היא גם מתה, התכווצה, כמשה, השירה עליה וזהו, לפח... ראינו את עצמי לבד בדירת גג קרה, במקרה הטוב מתאמת בקפיצה מהגג... (צרויה של: חיי אהבה)

Geplapper, Geschwafel.. תְּסֻבּוֹת Verwicklung, Komplikation

Flier... ליבון Klärung, Erhitz. b. z. Weißglühen

aktuelle Angelegenh./Probleme עֲנִינֵי דְיוֹמָא Tag, Heute יוֹמָא

Nil, Flußarm יְאוּרֵנִילוֹס Kreuzverhör... חֻקְרָה נְגִדִית

Facelifting... מְתִיחַת פְּנִים Teebeutel... תִּיּוֹן

Wählscheibe... חוֹנָה Interpunktion... פְּיִסּוּק

Ostern... פְּסְחָא Honorar... שְׂכָר שְׂרָחָה

שט לי בנהר החיים באיטות, בלי רוחות ובלי גלים. (ליעד שהם: שבוע באמצע החיים)

tabu מוֹקְצָה מְחַמַּת מִיָּאוֹס Berufung, Einspruch.. עֲרָר, עֲרָרִי

Interessenskonflikt... נִיגוּד עֲנִינִים Gegensatz... נִיגוּד

חייבים לנוע הלאה, כי כל העוצר דינו לשקוע. לשבוע בים השיגעון.

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
überhäuft*	ר.ע.פ.	לְהַרְעִיף	מְרַעֲפוֹת	מְרַעֲפִים	מְרַעֲפָה	מְרַעֲפֵי
vergießt (Tränen)	ז.ל.ג.	לְזַלֵּג	זוֹלְגוֹת	זוֹלְגִים	זוֹלְגַת	זוֹלְגֵי
staut (auf)	ס.כ.ר.	לְסַכֵּר	סוֹכְרוֹת	סוֹכְרִים	סוֹכְרַת	סוֹכְרֵי

*überschwemmt, ergießt

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
nobel, edel	נְאֻצְלוֹת	נְאֻצְלִים	נְאֻצְלַת	נְאֻצְלֵי
vergleichbar	מְשׁוּלוֹת	מְשׁוּלִים	מְשׁוּלָה	מְשׁוּלֵי
aufgetrennt	פְּרוּמוֹת	פְּרוּמִים	פְּרוּמָה	פְּרוּמֵי
häufig	תְּדִירוֹת	תְּדִירִים	תְּדִירָה	תְּדִירֵי
annehmbar†	קְבִילוֹת	קְבִילִים	קְבִילָה	קְבִילֵי

שהגן לזכר יזכור / ... שחיית השדה ועוף השמים יאכלו ויזכרו, / שכולם יזכרו, כדי שאוכל לנוח.
(יהודה עמיחי: הר הזיכרון יזכור במקומ)

Alternativplan . תְּכַנִּית מְגִירָה . zweierlei Maß, Diskriminierung אִיפָה וְאִיפָה
Suchen, Kramenנְבִירָה . Rang, Stufe, Stellungרְגֵי, דְּרֵגִים, דְּרֵגִי
Hülle, Buchumschlagעֲטִיפָה . Zusammenfassung, Abrißתְּקִצִיר
übertreibt maßlosהַגְדִּישׁ אֶת הַסֵּאָה . kleine Ameiseנִמְלוֹן, נִמְלוֹנִים
(מְשֻׁפֵּל) אֶפְרִיקָנִי, אֶתְיוֹפִי שׁוֹרֵצֵעַ חִייה . Stinktier בּוֹאֵשׁ, בּוֹאֵשִׁים
Schweigenאֵלֶם . Annehmbarkeit (jur.) . קְבִילוֹת
Schuldאֲשָׁם, אֲשָׁמִים . (Kehrt)Wendungתְּפִנִּית

אם העורך דין שלך יבוא אליו ויבקש זיכוי, דולב בטח יבקש מהעוזר שלו ללכת לבדוק במילון מה זה המילה הזאת. הוא מכיר רק את המילים אשם וכלא. ... הדרך לגיהנום רצופה כוונות טובות.
(ליעד שהם: משחק הראיות)

Feuerlöscherמְטַפֵּה, מְטַפָּה . Dramaturgמְחַוֵּא, מְחַוֵּאִית
in seinem Innernבְּחֻבּוֹ . Nahtתְּפֵר, תְּפֵרִי
ist eisern/unnachgiebigהוּא בְּשֵׁלוֹ . Messingפְּלִיז
«Ausschuß» .. בְּרֵרָה . «drive» .. לַאֲוִי, לַאֲוִיִּים .. בּוֹנֵן, בּוֹנֵנִי

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
trübt (הַעֲכִיר)	ע.כ.ר.	לְהַעֲכִיר	מַעֲכִירוֹת	מַעֲכִירִים	מַעֲכִירָה	מַעֲכִירֵי
animiert (Film)	נ.פ.ש.	לְהַנְפִישׁ	מְנַפְּשׁוֹת	מְנַפְּשִׁים	מְנַפְּשָׁה	מְנַפְּשֵׁי
entstellt, kastriert	ס.ר.ס.	לְסַרֵּס	מְסַרְסוֹת	מְסַרְסִים	מְסַרְסָת	מְסַרְסֵי
erbt, erlangt†	נ.ח.ל.	לְנַחֵל	נוֹחֵלוֹת	נוֹחֵלִים	נוֹחֵלַת	נוֹחֵלֵי
hört a., entschdt.	פ.ס.ק.	לְפַסֵּק	פוֹסְקוֹת	פוֹסְקִים	פוֹסְקַת	פוֹסְקֵי
raschelt, flüstert*	ר.ח.ש.	לְרַחֵשׁ	רוֹחֲשׁוֹת	רוֹחֲשִׁים	רוֹחֲשָׁת	רוֹחֲשֵׁי
i. abwesend‡	פ.ק.ד.	לְהִפְקֵד	נְפַקְרוֹת	נְפַקְרִים	נְפַקְרַת	נְפַקְרֵי
polemisiert, hadert	נ.צ.ח.	לְהַתְנַצַּח	מְתַנַּצְחוֹת	מְתַנַּצְחִים	מְתַנַּצְחָת	מְתַנַּצְחֵי

(רַחֵשׁ לָהּ אֶהְבֵּה\סְקֵרְנוֹת) , *fühlt/voll von (נְחַל נְצַחוֹן\מְפֵלָח) †Sieg/Niederlage
wimmelt, ‡w. mitgezählt

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
unsichtbar, verborgen*	נְעֻלְמוֹת	נְעֻלְמִים	נְעֻלְמַת	נְעֻלְמֵי
jämmerlich	מְצַ'וִּקְמָקוֹת	מְצַ'וִּקְמָקִים	מְצַ'וִּקְמָקַת	מְצַ'וִּקְמָקֵי
schmählich, beschämend	מַחְפִּירוֹת	מַחְפִּירִים	מַחְפִּירָה	מַחְפִּירֵי
müde, erschöpft	לְאוֹת	לְאִים	לְאָה	לְאָהֵי
Rascheln, Raunen ...bestimmt. Artikel			הֵא הִדְיעָה	הֵא הִדְיעָה ... רַחֵשׁ, רַחֲשִׁים, רַחֲשֵׁי
erreicht. e. Vergleich			הִגִּיעוּ בְּאוֹ לְעַמֵּק הַשְּׁוֹוָה	zu s. Leidwesen . לְמַגִּינַת לְבוֹ
Umherschweifen, Herumlungern			שׁוֹטְטוֹת	Startrampe כֵּן שִׁגוֹר
Molkerei . מחֻלְבָּה, מחֻלְבֵּת, מחֻלְבוֹת .			Transkription, Reproduzrn. . שְׁעֵתוֹק	

Schandtat, Gemeinheitנְבֻלָּה, נְבֻלּוֹת . Appendixתּוֹסַפְתָּן
verlor d. Geduld קִצְרָה רִחוּ . Heißluftballon כְּדוֹר פּוֹרֵחַ
Inventarמְצִאִי . Zusammenfügung, Fusionאִחְוִי, אִחְוִיִּים
brachte in Erinnerung . העֵלָה מֵהָדוּם הַנְּשִׁיחַ . Vergessen . נִשְׁיַח

איכרון. איכרון, עינת, זה מה שאת. ממתי איכרונות מתקשרים לאנשים? ... מאז ומעולם ראה בהם רוחות, צמד ישויות חיוורות שהתהלכו על קצות האצבעות בעולם של רוקעי רגליים. ... לכאורה מפריד בינינו מסדרון, אבל כדי לחצות אותו אני צריכה להיוולד מחדש.
(אופיר טוֹשֶׁה גְּפֵלָה: עֲשֵׂתוֹת)

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
konfisziert [¶]	ח.ל.ט.	לחלט	מחלשות	מחלשים	מחלשת	מחלט
dirigiert, leitet*	נ.ת.ב.	לנתב	מנתבות	מנתבים	מנתבת	מנתב
pfändet [‡]	ע.ק.ל.	לעקל	מעקלות	מעקלים	מעקלת	מעקל
läutert, reinigt	ז.פ.כ.	לזכך	מוככות	מוככים	מוככת	מוכך
knöpft zu	ר.פ.ס.	לרפוס	רוכסות	רוכסים	רוכסת	רוכס
w. beschädigt**	פ.ג.מ.	להפגם	נפגמות	נפגמים	נפגמת	נפגם
schwärmt aus [†]	פ.ר.ש.	להתפרש	מתפרשות	מתפרשים	מתפרשת	מתפרש

¶zieht ein (Geld), §enterbt, enteignet, *rouetet, †(מעיקל), ‡biegt, krümmt, ||schließt Reißverschluss, **verdirbt, †breitet s. a.

	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
umfassend, vollständig	כוללות	כוללים	כוללת	כולל
selbstgerecht [†]	צדקניות	צדקניים	צדקנית	צדקני
stinkend, stinkig	מצחינות	מצחינים	מצחינה	מצחין
letal*, unheilbar	סופניות	סופניים	סופנית	סופני
hitzig, leidenschaftlich	מתלהמות	מתלהמים	מתלהמת	מתלהם

רשם...Registaturbeamter (רשם Registr.) ערבות....Bürgschaft, Kautions
 ערך...Wertpapiere יצא מגדרו...scheute keine Mühe, rastete aus
 כורם, כורם... Winzer חיסיון, חיסיון... (anwaltliche) Schweigepflicht
 ג'ובניק...Schreibstubenhengst רוגרי...ohne Umschweife, unverblümt

אמאלה!..... bože! מספר חסוי..... untrdr. (Geheim)Nummer
 אגודה...Assoziation, Verband שתופית...Genossenschaft
 כרבולת.....Hahnenkamm טמבון.....Stoßstange

לפעמים היה נדמה לי שעודד מכין את הדירה שלנו למקרה שכל חדרי הניתוח
 באימלוב יהיו תפוסים, והם יבקשו לנתח אצלנו חולים על הרצפה. (ליעד שהם: מספר חסוי)

.....Pissoir משתנה, משתנת...Dachboden בוידעם
 e. völlige Null אפס מאופס (גמור) Barbecue על האש

	Rad.	Inf.	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
läßt stolpern	ת.ק.ל.	להתקיל	מתקילות	מתקילים	מתקילה	מתקיל
reguliert	ו.ס.ת.	לווסת	מווסתות	מווסתים	מווסתת	מווסת
sucht nach*	ש.ח.ר.	לשחור	שוחרות	שוחרים	שוחרת	שוחר

*(z.B. Erkenntnis), fördert (z.B. Verein), w. schwarz

	ן' Pl.	ר' Pl.	ן'	ר'
beklaut	מכויסות	מכוויסים	מכויסת	מכוויס
klitzeklein (Knirps)	פצפונות	פצפונים	פצפונת	פצפון
verachtenswert, abscheulich	נקלות	נקלים	נקלית	נקלה
widerwärtig, abstoßend	משוקצות	משוקצים	משוקצת	משוקץ
verzweigt	ענפות	ענפים	ענפה	ענף
kreisförmig	מעגליות	מעגליים	מעגלית	מעגלי

הלכו מכות...krgrtn. s. i. d. Haare אל תעשה טובות...i. w. keine Gefälligkeitn.!
 Pendel... משוטלת, משוטלות, משוטלות... hatte Glück, tat als ob שיחק אותה
 ... Verzweiflung, Trübsinn (Trauermiene) (umgspr.) (פריצוף (של)) תשעה באב
 Schwelle מפתן, מפתני... Linkshänder... איטר, איטרת, איטרים, איטרות

התחושה שלו היא קודם כל של מלאות, פשוט מלאות, סתימה זמנית של
 החור הזה, החור בדלי, החור בנפש, החור שמשאיר את הנפש רוב הזמן ריקה,
 החור ששואב את הנפש פנימה, אל מקום לא ברור. (יאיר אסולין: הדברים עצמם)

מחלצות.....Partydress, Sontagsstaat עבאיה.....Gegenteil von Partydress
 ..Importeur/Exporteur 'בוואן\יצואן (דווי) Leiden, Schmerz..דווי, דווי, דווי
Erstgeborener פטר רחם.....Mitgift נדוינה
Tigris חידקל.....Fahrt, Runde נגלה
Kloake, Abwasserrohr בייב, בייבם angetrunken....בגילופין
hirnlos, geschmacklos סר טעם.....הדרן, הדרן Zugabe
erst recht לא כל שכן.....Gießkanne מולף, מולפי
 zog ihn an (הדבר) קרץ לו.....Tripper (Gonorrhoea) יבה

	Rad.	Inf.	נ' Pl.	ר' Pl.	נ'	ר'
tanz, tollt umher	פ.ו.ז.א.	לָפְנוּ	מְפוֹנוֹת	מְפוֹנוֹים	מְפוֹנוֹת	מְפוֹנוֹ
*müheles (על גְּקָלָה)		נ' Pl.	ר' Pl.	נ'	ר'	
leicht, einfach*		נְקָלוֹת	נְקָלִים	נְקָלָה	נְקָל	
stur, eigensinnig, krum		פְּתִלְתוּלוֹת	פְּתִלְתוּלִים	פְּתִלְתוּלָה	פְּתִלְתוּל	
bedrückt, elend		מְרוּדוֹת	מְרוּדִים	מְרוּדָה	מְרוּד	

(של גידופים וכד') שפך עליו קיתונות (של גידופים וכד') überhäufte i. mit (Flüchen u.ä.)

Wiederkäufer .מעלי גירה .käut wieder (frißt w. e. Schwein) גירה

klar, sicher ברִי Souveränität, Freiheit קוממיות
 Klagelied, Lamento נְהִי .. Feuersbrunst, Feuer דְּלָקָה, דְּלָקוֹת
 wenigstensלמצער יתר על פן
 Umherirren תעייה Hochmut, Stolz שחץ
 Revolverheld אקדוחן nach s. Herzen כלבבו

אישה הגונה נתפסה ככלי קיבול סביל ואין הדעת נותנת, נהג לומר הסב, כי ארנק עשוי להיות מאושר או אומלל כמו בעליו הטומן בתוכו שטרות של כסף.
 דומה כי אלמאסה נשמה את ניחוח השדות שכמאל חלף בהם, שהריחה את המים השוצפים בנהר שדהרו ביעף באפיק. הרגיעו אותה שרידי הקרה שבחוץ ופעימות לבו שהגיעו עד קצות אצבעותיו. הפעימות הללו היו כטפיחות זעוריות שנשאוה אל נחמת התרדמה.
 כנראה אלוהים אהב את הגברים והנשים כשהם עירומים לגמרי. הרגיו אותן שהם אכלו מעץ הדעת והתכסו בעלי תאנה. אני חושב שהוא לא אוהב לא השכלה ולא בגדים. נוח לו לאלוהים עם בורים עירומים. (סמי מיכאל: יהלום מן הישימון)

von oben bis unten, vom Anfang bis zum Ende מן המסד עד הטפחות
 Dachsparren .. טפחה, טפחות Fundament מסד, מסדי
 פסיכולוגיה..... עלם אל-נפס gut gemacht! תיסלם
 einzigartig אין לו אח ורע endlos עד בלי די
 Stuntman פּעִלוּלן Speiche חישור, חישורי

	Rad.	Inf.	נ' Pl.	ר' Pl.	נ'	ר'
läßt aus/weg†	ח.ס.ר.	לְהַסִּיר	מְחַסְרוֹת	מְחַסְרִים	מְחַסְרָה	מְחַסֵּיר
verflacht‡	ר.ד.ד.	לְרַדֵּד	מְרַדְּדוֹת	מְרַדְּדִים	מְרַדְּדָה	מְרַדְּד
bildet Haut*	ק.ר.מ.	לְקַרֵּם	קוֹרְמוֹת	קוֹרְמִים	קוֹרְמָה	קוֹרֵם
schaut vorbei§	ס.ו.ר.	לְסוֹר	סְרוֹת	סְרִים	סְרָה	סָר
grenzt ab	ת.ח.מ.	לְחַחֵם	תוֹחְמוֹת	תוֹחְמִים	תוֹחְמָה	תוֹחֵם
berät s. (עם)	י.ע.צ.	לְהִיוּעֵץ	נוֹעֲצוֹת	נוֹעֲצִים	נוֹעֲצָה	נוֹעֵץ

†zieht ab, ‡macht flach, rollt aus, *überzieht s. m. Haut, §weicht v. Weg ab, geht zur Seite (סרתי, אסור)

	נ' Pl.	ר' Pl.	נ'	ר'
unbestimmt, neutral	סְתָמוֹת	סְתָמִים	סְתָמִית	סְתָמִי
erblich	תוֹרְשִׁיּוֹת	תוֹרְשִׁיִּים	תוֹרְשִׁית	תוֹרְשִׁי
verblichen, verblaßt	מוֹעַמּוֹת	מוֹעַמִּים	מוֹעַמָּה	מוֹעַם
oberflächlich	שְׂטָחִיוֹת	שְׂטָחִיִּים	שְׂטָחִית	שְׂטָחִי

nahm Gestalt an קרם עור וגידים Unbestimmtheit, Vagheit
 Leberzirrhose שחמת (הכבד) מבשלה, מבשלת-, מבשלות- Brauerei
 äußerte s. Sichtweise הוסיף נופך משלו ungeschönt בלי כחל וסרק
 offene Ohren פקוח אוזניים legte s. Stolz beiseite מָחַל עַל כְּבוֹדוֹ
 stellte urspr. Zustand (Glanz) wieder her .. יושן החזיר עטרה ליושנה Alter .. יושן
 geh(t) m. a. d. Weg סור\סורי\סורו) מדרכי מקץ nach, am Ende

nach allg. Ansicht לְכָל הַדְּעוֹת Summer זמם, זממי
 Beratung היוועצות Geschwätz, Unsinn פתפתי ביצים
 Augenlicht, Sehkraft מאור עיניים .kurzsichtig קצר ראי (Adj.)
 Irrsinn ריח עוועים Maßstab אמת מידה
 harte Kritik שֶׁבֶט הַבִּיקוּרָה Sterbelager ערש דווי
 Volldepp בור ועם הארץ Gramophon .. פִּטְפוּן, פִּטְפוּנִים
 Erholung, Ruhe מְרֻגָע Ferien פְּנִיָּה, פְּנִיָּוֹת

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
bloßgestellt [¶]	י.ק.ע.	□ [¶]	מוקעות	מוקעים	מוקעת	מוקע
erregt Zorn	ה.ר.ה.	לְהַחְרוֹת	מְחָרוֹת	מְחָרִים	מְחָרָה	מְחָרָה
erläutert*	ר.א.ב.	לְבַאֵר	מְבַאֲרוֹת	מְבַאֲרִים	מְבַאֲרָת	מְבַאֲרָה
drischt [‡]	ד.ו.ש.	לְדוֹשׁ	דְּשׁוֹת	דְּשִׁים	דְּשָׁה	דְּשָׁה
schlägt Wurzeln [§]	ה.ר.ה.	לְהַתְעָרוֹת	מְתַעָרוֹת	מְתַעָרִים	מְתַעָרָה	מְתַעָרָה
wirbelt auf	א.ב.כ.	לְהַתְאַבֵּד	מְתַאֲבָכוֹת	מְתַאֲבָכִים	מְתַאֲבָכָת	מְתַאֲבָכָה
peilt an [†]	ב.ג.ת.	לְתַבִּיית	מְתַבִּיִּתוֹת	מְתַבִּיִּתִים	מְתַבִּיִּתָת	מְתַבִּיִּתָה

[¶]gekreuzigt, gehängt (יוקע, הווקע), ^{*}ביאר, [‡]zertritt, stampft, behandelt bis zum Erbrechen, [§]akklimatisiert/integriert s., ^{||}steigt auf, [†]domestiziert

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
latent, verborgen	גְּלוּמוֹת	גְּלוּמִים	גְּלוּמָה	גְּלוּם
upside-down, umgekehrt	מְהוּפְכוֹת	מְהוּפְכִים	מְהוּפְכָת	מְהוּפְכָה

מיום שנודע לה תאריך מותה העתירה אמי אל העולם פיהוקים שבעי רצון והרעיפה אל הספרים, חבריה משכבר הימים, אהבה שלא תסולא בפז, מאחר שרק בהם הצליחה למצוא תחבולות ומהפכים שהחיים עצמם חדלו לזמן לה.

מילים הן התחמקות ממשמעות. ... צר לי, גם אם באותו יום תקוף הרהורים היה נעמד בדרכי מלאך המוות, מדיף צחנה קץ, ומצביע על שעונו, לא הייתי מבכה שום חלום שהקדים לגווע. ... אנשים מחפשים צרות מתחת לאבנים. ... המציאות היא ציידת מרושעת של רעיונות. ... אני מספר לעצמי שאני מתאהב, אבל יודע שגוף שלישי לא מסוגל לאהוב. ... אני שואל אותה על הריחוק הזה שלה ממני והיא צוחקת. «כי פעם היית מישהו, ועכשיו אתה משהו.» ... מוות הוא ההוכחה האולטימטיבית ליצר ההרס העצמי שטבוע בכולנו. (אופיר טישלר, גפלה: ביום שהמוסיקה מתה)

in aller Kürze ... על קצה המזלג
 ein und das/der/die/selbe ... חד הוא
 einstellig (Adj.) ... חד- (דו- תלת-) ספרתי Schinken, Speck ... קותלי-חזיר
 erfüllte s. Pflicht ... יצא ידי חובתו ..Tätigkeit(swort) פועל, פעלים, פעלי-
 begrub (etw.) endgültig ... סתם את הגולל (על משהו) (Grab)Stein ... גולל
 schloß s. (e. Meinung) an ... החרה החזיק אחריו ...בריאה

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
befleckt [¶]	כ.ת.מ.	לְהַכְתִּים	מְכַתִּמוֹת	מְכַתִּימִים	מְכַתִּימָה	מְכַתִּימִים
»geschnitzt« [§]	ק.ר.צ.	□ [§]	מְקוֹרְצוֹת	מְקוֹרְצִים	מְקוֹרְצָת	מְקוֹרְצִין
datiert [†]	ת.א.ר.כ.	□ [†]	מְתוֹאֲרָכוֹת	מְתוֹאֲרָכִים	מְתוֹאֲרָכָת	מְתוֹאֲרָךְ
initialisiert [‡]	א.ת.ח.ל.	לְאַתְחַל	מְאַתְחָלוֹת	מְאַתְחָלִים	מְאַתְחָלָת	מְאַתְחָל
rollt (Augen)	פ.ל.ב.ל.	לְפַלְבֵּל	מְפַלְבְּלוֹת	מְפַלְבְּלִים	מְפַלְבְּלָת	מְפַלְבֵּל
wirft Steine*	י.ד.ה.	לְיִירוֹת	מִיִּירוֹת	מִיִּידִים	מִיִּידָה	מִיִּידָה

[¶]bringt Schande, [§]geformt, [†]bootet, restartet, [‡]bootet, restartet, «יָדָה, יָדָה»

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
überdacht	מְקוֹרוֹת	מְקוֹרִים	מְקוֹרָה	מְקוֹרָה
übernächtigt*	טְרוֹשׁוֹת	טְרוֹשִׁים	טְרוֹשָׁה	טְרוֹשׁ
piepsig	צְפִצְפִּיּוֹת	צְפִצְפִּיִּים	צְפִצְפִּיָּת	צְפִצְפִּי

Korrespondenz .. מושכח, מושכח .. Leinen (Wagen) (Zügel – Pferd)
 Device, Vorrichtung .. פרגודי, פרגודי .. Paravant, Trennwand
 Fleischwolf מטחנה (בשר) Pfluscher, Schwarzarbeiter חלשוריקט
 (Schrauben)Mutter אום, אומים Kupferkännchen (Kaffee) פינג'אן
 über Tote nur Gutes אחרי מות קדושים אמור lang lebe... .. יחי!

Steinewerfen ... "דוי", "דויים", "דויי" ... Kehrtwende ... פניית פרכה
 Tesafilm נייר דבק Er/Auf/frischung ריענון, ריענוני
 Brauch, Sitte נוהג, נוהגים, נוהגי ... Trainingsanzug אימונית
 See .. ימה .. Transvestit, Tunte, Schwuchtel .. קוקסינל
 Garbe אלומה ich bitte sie אנה ממך
 Salve אלומת אש ... Strahlenbündel ... אלומת אור
 Voraussage ניבוי, ניבויי
 Quatenverschränkung .. שוירה קוונטית .. Setzling .. שתיל, שתילי-
 geschönte Geschichte צ'זבט, צ'זבטים Meersand זיפוף
 Konvention, Pakt תחולה Anwendbarkeit

אהבה היא שירה קונטית של תפיש

(דוד תיה: תג האלוה)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verheiratet* (jmd.)	נ.ש.א.	להשיא	משׂאות	משׂאים	משׂאה	משׂיא
zupft (spielt)	פ.ר.ט.	לפרוט	פורשות	פורטים	פורשת	פורט
gräbt um, hackt	ר.ד.ע.	לעדור	עודרות	עודרים	עודרת	עודר
nutzt s. ab	ב.ל.ה.	להתבלות	מתבלות	מתבלים	מתבלה	מתבלה
gibt Rat (לו עצה)	מטולאה	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר	
lapprig, geschlaucht		מסמורטשות	מסמורטשים	מסמורטשת	מסמורטש	
geflickt		מטולאות	מטולאים	מטולאת*	מטולא	
spezifisch, besonders		סגוליות	סגוליים	סגולית	סגולי	
geometrisch		הנדסיות	הנדסיים	הנדסית	הנדסי	
aufgelockert, zerbröckelt		תחוחות	תחוחים	תחוחה	תחוח	
undurchlässig		אטימות	אטימים	אטימה	אטימ	

..... rechter Winkel זווית ישרה (öffentlich) קבל עם (ועדה)
 Geometrie, Ingenieurwesen . הנדסה . Chamäleon (Sternengruppe) . זיקית
 Hypotenuse יתר, יתרים, יתרי- Kathete ניצב, ניצבי-

הוא הסתכל עלי כמו מישהו שמדפדף בעמוד מודעות האבל בעיתון, ומגלה שאף אחד שהוא מכיר לא מת. ... תיזהר במשאלות שלך כי יום אחד הן עלולות להתגשם. ... רק הקול שלך הרעיד את עור התוף שלי, אבל המילים עצמן נשארו בחוץ.
 (אמיר בן-דוד: על גג השלם)

.. hatte es eilig .. אצה לו הדרך . vom Teufel getrbn. כמ' כמו שפפאו שד
 Verzoögerung, Aufschub השקיה Administration מנהלה, מנהלת-
 Spezifizierung מפרט Kontrolle, Revision בקרה
 Undurchlässigkeit אטימות doppelt so viel משנה
 (Lastwagen/Zelt)-Plane ברונט Auspuff אגוז
 Flöte חליל, חלילי- .. Geldwechsler (חלפנות) .. חלפן
 Zerstörer משחתת Staffel, Geschwader שייסת
 Albino לבקו, לבקנית Stahlbeton בטון מוזין

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
feilt, glättet	ש.י.פ.	לשייף	משייפות	משייפים	משייפת	משייף
schweißt	ר.ת.כ.	לרתך	מרתכות	מרתכים	מרתכת	מרתך
flickt/heftet zsm.‡	א.ת.ה.	לאחות	מאחות	מאחים	מאחה	מאחה
lädt um	ש.נ.ע.	לשנע	משנעות	משנעים	משנעת	משנע
begutachtet*	ס.ק.ר.	לסקור	סוקרות	סוקרים	סוקרת	סוקר
verwelkt†	נ.ב.ל.	לנבול	נובלות	נובלים	נובלת	נובל
erschöpft s.§	מ.צ.ה.	להתמצות	מתמצות	מתמצים	מתמצה	מתמצה

‡macht ganz, *gibt Überblick, †stirbt ab (Interesse a. Leben), §hält s. i. Grenzen, w. ausgesaugt, w. ausgepreßt

	מטולאה*	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
hochmütig		זחוחות	זחוחים	זחוחה	זחוח
verbunden, verwurzelt		מעורות	מעורים	מעורה	מעורה
vorbereitend, vorfabriziert		טרומיות	טרומיים	טרומית	טרומי
bogenförmig		קשתיות	קשתיים	קשתית	קשתי

Transparenz . שקיפות . ruht s. a. s. Lorbeeren a., stagniert על שמריו
 Abstand מרווח, מרווחי- Wunsch, Begehren חפץ, חפצו
 Weintraube ... עינב, ענבים, ענבי- Rettungsring ... גלגל הצלה
 Kies, Schotter כורכר Eigelb חלמון, חלמוני-
 flußaufwärts . תצורה . Formation, Konfiguration . במעלה הנהר
 (רתכות) רתך Kanister גריקון

הוא הפך ספוג לנתונים בעלי חשיבות מפוקפקת, שאותם הוא שותל בדבריו כדי להקנות להם אופי מלומד.
 (עזר בר-גיל: גשר)

... schlechthin ... בהא הידיעה ... b. z. völl. Zerstörung ... עד חורמה
 ... Fahnenflucht ... עריקות ... i. s. Gänze, w. e. s. gehört ... על בוריו
 ... Herz ... לבב, לבבות, לבבות- ... (Schwert)Scheide ... נדן, נדני-
 ... Spitze תחרה Ausdruck מבע

הואגה	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
stutzt, schneidet zu*	ז.נ.ב.	לִּנְב	מְזַנְבוֹת	מְזַנְבִים	מְזַנְבַת	מְזַנְבִי
gürtet	ש.נ.ס.	לְשַׁנֵּס	מְשַׁנְסוֹת	מְשַׁנְסִים	מְשַׁנְסַת	מְשַׁנְסִי
dribbelt (כְּדוֹרְגֵל)	כ.ד.ר.ר.	לְהִינְגֵף	נִינְפוֹת	נִינְפִיף	נִינְפַת	נִינְפִי
w. geschlagen [§]	נ.ג.פ.	לְהִתְאַנּוֹת	מְתַאֲנוֹת	מְתַאֲנִים	מְתַאֲנַה	מְתַאֲנִי
sucht Vorwand [‡] zu [†]	א.נ.ה.					

*greift Nachzügler (Feind) an, לכְּדָרֵר, מְכַדְרֵרִים, מְכַדְרֵרוֹת, לְכַדְרֵר, †schikanieren, provozieren, ‡נוחל מְפֻלָּה

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
Honig- (עֵינִיָּה הַדְּבָשִׁיּוֹת)	דְּבָשִׁיּוֹת	דְּבָשִׁיִּים	דְּבָשִׁית	דְּבָשִׁי
Klassen-, Standes-	מַעֲמָדִיּוֹת	מַעֲמָדִיִּים	מַעֲמָדִית	מַעֲמָדִי
launisch	גַּחְמָנִיּוֹת	גַּחְמָנִיִּים	גַּחְמָנִית	גַּחְמָנִי
verziert, geschmückt	עֲנוּדוֹת	עֲנוּדִים	עֲנוּדָה	עֲנוּד

e. scharfer Blick טְבִיעַת עֵין (אֶצְבָּעוֹת) קֶצֶין בְּרִיאוֹת הַנֶּפֶשׁ קִבְּ"ן
 Bereitschaftsarzt .. כּוֹנֵן, כּוֹנֵנִי, כּוֹנֵנִית .. war a. d. Hut .. עָמַד עַל הַמְשָׁמֵר
 Insuffizienz אִי־סְפִיקָה Leistung, Durchsatz, Versorgung סְפִיקָה
 Schnauben, Schnarch. .. גַּחְרָה, גַּחְרוֹת, גַּחְרוֹת Grundbuchamt .. טָבוּ
 arab. lang. Gewand .. גַּלְבִּיָּה Boden wischen, Klarschiff machen .. סְפוֹנְגָּה
 Pantoffel (דְּרֹדְסִים) Schlümpfe .. גַּחְרָה, גַּחְרוֹת, גַּחְרוֹת Hohlheit, Stumpfs. .. נְבִיבוּת, נְבִיבוּיּוֹת
 Drüse בְּלוֹשָׁה, בְּלוֹשׁוֹת Gurgel, Trachea .. גַּרְגְּרָה, גַּרְגְּרוֹת, גַּרְגְּרוֹת
 Mobile מְרַצְדָּת Kontraktor, Subunternehmer קִבְּלָן
 Tränke ... שׁוֹקֶת, שְׁקוּתוֹת, שְׁקוּתוֹת (Staats)Archiv ... גַּנְדָּה, גַּנְדִּי
 Ombudsmann ... נְצִיב קְבִילוֹת Beschwerde קְבִילוֹת
 Saum מְכַפְּלוֹת, מְכַפְּלוֹת machte s. bereit ... שִׁינֵס מְתַנְּוּ
 Gemisch, Verdünnung תְּמַהֵל Mehrfahrkarte כְּרֵטִיָּה
 Klistier .. חוֹקֵן, חוֹקֵנִים, חוֹקֵנִי Lot(Schnur) אֲנָדָּה, אֲנָדִּי

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
befruchtet	פ.ר.ה.	לְהַפְרוֹת	מְפָרוֹת	מְפָרִים	מְפָרָה	מְפָרִי
			'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
anpassungsfähig*		סְתַגְלִיּוֹת	סְתַגְלִיִּים	סְתַגְלִית	סְתַגְלִי	
verurteilt		שְׁפוֹטוֹת	שְׁפוֹטִים	שְׁפוֹטָה	שְׁפוֹט	
aktualisiert		עֲדָכְנִיּוֹת	עֲדָכְנִיִּים	עֲדָכְנִית	עֲדָכְנִי	
degeneriert		מְנוּוְנוֹת	מְנוּוְנִים	מְנוּוְנָה	מְנוּוְנִי	

... גוף של אישה, שזה לפי דעתי היצירה בהא הידיעה שהקדוש ברוך הוא בא... היא תאזן את רכות הלבב של חנן אחי ותזנב עד חורמה בכל מבע רחמים.
 ... אבל ריח הילדים שהדיף הגיע לאפי, המשאב ההישרדותי ששומר על הקטנים, תמהיל הרוך הפגיע והמתיקות הדבשית שמפתה להיחלץ להגנתם ולפרוש עליהם חסות, ...
 חמישים שנה ואולי יותר הם ביחד, ועכשיו היא צריכה לחזות בגורות הכבות במוחו מזו אחר זו, לכסות, להסוות, לדחות את המעבר לתשושי נפש, לשמור שלא ילך לאיבוד, שלא יתפשט בפומבי, לעמוד על משמר השטויות שיוציא מפיו ולחפות עליו.
 יודעת מה אני אגיד לך? אני אגיד לך שאלוהים אחרי שסיים לברוא את בני האדם ברא את המזל ואמר לו, לך תתעסק אתה איתם, והלך לנוח.
 סובלים ומושכים הלאה, מישוהו הבטיח למישוהו שהחיים שלו יהיו פיקניק?
 (מירה מגן: אחותו של הנגר)

Patrouille, Spähtrupp, Kreuzer .. סִיֵּרָה, סִיֵּרוֹת Befruchtung .. הַפְרָיָה
 Ausdauer סְבוּלָה Ermahnungen, Überzeugungsw. דְּבָרֵי כִּיבוּשִׁין
 feurig (Rede) .. חוֹצֵב לְהַבּוֹת (Aus)Kratzen, Abtreibung .. גְרִידָה
 siehe unter עֵינֵי עֲרָד Kartoffelpuffer לְבִיבָה

... המנון שלוש שבע אחת: העגלה חורקת / הכיסא מכאיב / עוד שנה-שנתיים / אתה בתל אביב, / מה זה – רק רחובות! / התחת כבר הרוס / למה לא לקחת / עגלה וסוס? ... אלוהים כה ממעט לאהוב אותי שאני מתבייש בשבילו. (יצהר ורדי: את כל הדברים)

Wettschwimmen מְשָׁחָה, מְשָׁחִי Ackerbau פְּלָחָה
 Hilfsarbeiter פּוֹעֵל שְׁחוֹר Wickeln לִיפּוּף

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
weist Meineid n.† zerschlägt*	ז.מ.מ.	לְהוֹם	מְוִימוֹת	מְוִימִים	מְוִימָה	מְוִים
vernichtet, stürzt	ת.ת.ת.	לְכַתֵּחַ	מְכַתְּחוֹת	מְכַתְּחִים	מְכַתְּחָה	מְכַתְּחִים
wickelt (ein,auf)	ר.ג.ר.	לְמַגֵּר	מְמַגְרוֹת	מְמַגְרִים	מְמַגְרָה	מְמַגְרִים
brennt herunter	ל.פ.פ.	לְלַפֵּחַ	מְלַפְּפוֹת	מְלַפְּפִים	מְלַפְּפָה	מְלַפְּפִים
weicht	ק.פ.ח.	לְקַפְּחֵחַ	קוֹפְּחוֹת	קוֹפְּחִים	קוֹפְּחָה	קוֹפְּחִים
	ו.ש.ש.	לְמוֹשׁ	מְשׁוֹת	מְשִׁים	מְשָׁה	מְשִׁים

†lehnt Zeugen ab (יָוֵם, הַזְמָה, הוֹמָה, הוֹמָה) *schmiedet um, pulverisiert (כִּיתְתִּי, כִּיתְתָה, כִּיתְתֵנוּ, כִּיתְתֶם, כִּיתְתוּ)

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
niedergschlg., wehmütig	נְכֹאֹת	נְכֹאִים*	נְכֹאָה	נְכֹאִים*
laut, belebt	הוֹמוֹת	הוֹמִים	הוֹמָה	הוֹמִים
dicht (belaubt)	עֲבוֹתוֹת	עֲבוֹתִים	עֲבוֹתָה	עֲבוֹתִים
vergänglich, kurzlebig	קִיקְיוֹנִיּוֹת	קִיקְיוֹנִיִּים	קִיקְיוֹנִית	קִיקְיוֹנִי
verbittert	מְמוֹרְמְרוֹת	מְמוֹרְמְרִים	מְמוֹרְמְרָה	מְמוֹרְמְרִים

..... Berufswechsel קוֹמְפּוֹנֵנְטִים... רְכִיבִי, רְכִיבִי...
 ... (seelische) Stärke תְּכָרִיכִים...
 ...läuft s. d. Füße wund מַחְסָנִית...
 ... m. dem gebotenen Respekt מִינּוּחַ...
 ... Sproß, Nachkomme נְצָרִים, נְצָרִים...
 ... Lobpreisung הַלֵּל...
 ... Engstirnigkeit צְרוֹת אֹפְקִים...
 ... Bande (עֲבוֹתוֹת אֶהְבָּה) פְּטָפֶטֶת...
 ... (kleine Fische) Sumpf, Tümpel רִקְקֵי...
 ... log. Schluß, Analogie פּוֹמְפִיָּה...
 ... böse Absicht (הַפִּיק זְמָו) נְפִיחָה...
 ... Rhizinus קִיקְיוֹנִי...
 ... Vergänglichkeit קִיקְיוֹנִי...
 ... Blindenhund כְּלָב נְחִיָּה...
 ... Pflanzung מְקֻשָּׁה, מְקֻשָּׁה...
 ... ein Guß מְקֻשָּׁה אֶחָת...
 ... getriebene Metallarbeit מְקֻשָּׁה

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
taucht/weicht ein	ש.ר.ה.	לְהִשְׁרֹת	מְשֻׁרָּת	מְשֻׁרִים	מְשֻׁרָּה	מְשֻׁרָּה
verfehlt, verpfuscht	פ.ק.ש.	לְשִׁשׁ				
erzählt, beweint*	ת.נ.ה.	לְתַנּוֹת	מְתַנּוֹת	מְתַנּוֹת	מְתַנּוֹת	מְתַנּוֹת
zieht Furche	ת.ל.מ.	לְתַלּוֹם	תוֹלְמוֹת	תוֹלְמִים	תוֹלְמָה	תוֹלְמִים
streut	ב.ז.ק.	לְבוּזֵק	בוֹזְקוֹת	בוֹזְקִים	בוֹזְקָה	בוֹזְקִים
steinigt	ס.ק.ל.	לְסַקֵּל	סוֹקְלוֹת	סוֹקְלִים	סוֹקְלָה	סוֹקְלִים
haßt	ש.ט.מ.	לְשׂוֹם	שוֹמְמוֹת	שוֹמְמִים	שוֹמְמָה	שוֹמְמִים
spuckt aus	ר.ק.ק.	לְרַקֵּק	רוֹקְקוֹת	רוֹקְקִים	רוֹקְקָה	רוֹקְקִים
w. sichtbar, erschnt.	ג.ל.ה.	לְהִגְלוֹת	נְגִלוֹת	נְגִלִים	נְגִלָּה	נְגִלָּה

†מְפַקֵּשׁ, מְפַקֵּשֶׁת, מְפַקֵּשִׁים, מְפַקֵּשֶׁת, לְפַקֵּשׁ *macht (Liebe),

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
entbeint, entgrätet	מְגוֹרְמוֹת	מְגוֹרְמִים	מְגוֹרְמָה	מְגוֹרְמִים
voreilig, überstürzt	נְמַהְרוֹת	נְמַהְרִים	נְמַהְרָה	נְמַהְרִים
offen n. a. Seiten	מְפוֹלְשׁוֹת	מְפוֹלְשִׁים	מְפוֹלְשָׁה	מְפוֹלְשִׁים

ברגע אחד נמחתה אמונתו שהנפש מקרינה מיופייה על הגוף, כי גם לתעצומות הנפש יש גבולות... אני מצפה לנס, אל תזהמי אותו בהיגיון... דוק סמיד מערפל את מחשבותיו והוא גורר את רגליו דרך קולות, מראות וריחות שהתערבבו לכדי אנדרלמוסיה עמוסת פרטים וחסרת משמעות, כמו שוק הומה חיים שבעיבורו מהלך גבר מת... לעתים צריך להניח למחשבות להתרוצץ עד שיתעייפו ויתפוגגו מאליהן. (אופיר טוישע נְפִלָּה: עולם הסוף)

«charity begins at home» עֲנִי עִירָךְ קוֹרְמִים
 Rück/gabe/ sendung/nahme הַחֲרוֹת...
 Plan, Anordnung מְעַרְךְ, מְעַרְכִי...
 (Krankh.)Träger נְשִׂאָה, נְשִׂאִית...
 Feuerwehrauto כְּבִיאִית...
 Alltäglichkeit חֲזוֹן נְפָרִץ...
 Handel סַחַר...
 hilf deinem Nächsten i. d. Not לֹא תַעֲמֹד עַל דַּם רֵעֶךָ

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
desertiert	ע.ר.ק.	לְעָרוֹק	עוֹרְקוֹת	עוֹרְקִים	עוֹרְקָת	עוֹרְקָה
schluckt (Kilometer)	ג.מ.א.	לְגַמּוֹא	גוֹמְאוֹת	גוֹמְאִים	גוֹמְאָת	גוֹמְאָה
			'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
gereinigt, raffiniert			מְיוֹקְקוֹת	מְיוֹקְקִים	מְיוֹקְקָת	מְיוֹקְקָה

... שפך את הוויסקי לכיור, השקה אותו לְשׁוֹכְרָה, ואד של בית מרזח עלה מהמטבח. ... סימנתי לו שלום כאילו אני מצדיעה לחייו שתחומים בחלוננו ולהתעקשותו המפרכת להיאחז בהם, ... טוב שהימים מתחלפים מעצמם, כי אם זה היה עלינו, לא הייתי מצליחה לעבור אל היום הבא. זאת אומרת, מזל שהכדור סב על צירו ופוטר אותנו מהעול הזה. ... הגיע הזמן לצרוך פחות רומנטיקה, להניח לשתי הציפורים שעל העץ ולאחוז את זו שביד.
(מירה מגן: וודקה ולחם)

(מקטורח) Strickjacke ... קרדיגן Muttermal, Steuerveranlagung ... שומה
 Verschiebung, Bewegung ... תזוזה Kartoffel(Nase).... בולבוס, בולבוס-
 Saum.... אַמְרָה, אַמְרוֹת Manschette(nknopf).... חֶפֶת, חֶפְתִּים, חֶפְתֵי-
 Verzerrung.... עיוות, עיוותי- Abwertung, Minderung.... פִּיחוּת, פִּיחוּתֵי-
 בהוראה מהופכת בלשון סגי נהור blind(er) (einäugig) סגי נהור
 Schrei d. Verzweiflung. יַעֲקֹת שֶׁבֶר. Konditionierung, Bedingung. הַתְנִיחַ
 spinnst du?, genug!.... רבאק (arab.) חומוס .. חֶמְצָה, חֶמְצוֹת
 Schorf ... גֶּלֶד, גֶּלְדִים, גֶּלְדֵי- Aufschub, Verlängerung ... אַרְכָּה
 Sequenz, Segment.... מְקַטֵּעַ, מְקַטְעֵי- Reisetasche צִימִדָן
 (ורד שנבל: בית הקפה של נורה אפרון) eifersüchtig, neidisch. צַר עֵין
 Löwenanteil חֶלֶק הָאֲרִי Löwe אַרִי, אַרְיָה, אַרְיּוֹת, אַרְיּוֹת, לְבִיא
 Hit ... לְהִישׁ, לְהִישׁ- לְהִישִׁי- (לְהִישוֹת) Glut, Begeisterung ... לְהִישׁ
 von מְנִי ... שְׂרִיר וְקִיִּים weiterhin gültig ... מְנִישׁ, מְנִישָׁה
 seitdem מְנִי אֶזְזָה Ansager, Sprecher, Kellner ... מְנִישָׁה
 Hetzer מְחַרְחֵר Gummi/Feuerwehr/Schlauch וְרִנוֹק
 Locken, Zöpfe מְחַלְפוֹת Petzer, Denunziant מְחַלְשָׁן

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
löscht/stillt*	ר.ו.ה.	לְהַרְוֹת	מְרוֹוֹת	מְרוֹוִים	מְרוֹוָה	מְרוֹוָה
etikettiert†	ת.י.ג.	לְתַיֵּג	מְתַיֵּגוֹת	מְתַיֵּגִים	מְתַיֵּגָת	מְתַיֵּגָה
neckt (ב)	ס.נ.ט.	לְסַנּוֹט	סוֹנְשׁוֹת	סוֹנְשִׁים	סוֹנְשָׁת	סוֹנְשָׁה
w. gefangengenom.	ש.ב.ה.	לְהִשְׁבוֹת	נְשִׁבוֹת	נְשִׁבִים	נְשִׁבִית	נְשִׁבָה

*Durst (הַרְוִיָּת) †stempelt ab

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
konstruiert†			מְהוֹנְדָסוֹת	מְהוֹנְדָסִים	מְהוֹנְדָסָת	מְהוֹנְדָסָה
reich (עֲתִיר קְלוֹרִיּוֹת)			עֲתִירוֹת	עֲתִירִים	עֲתִירָה	עֲתִירָה
zu Fuß*			רְגְלִיּוֹת	רְגְלִים	רְגְלִית	רְגְלִית
salzig			מְלַחִיּוֹת	מְלַחִיִּים	מְלַחִית	מְלַחִית

... כי למציאות כפי שהיא אנחנו מחויבים ואיתה עלינו לכרות ברית שלום, מחויבים לחום וללחות, לשיממון ולשגרה, לתעריפי החניה ולכותרות החדשות, רק שם אנחנו בני חורין. עליה ללמד אותה, למרות שרק עכשיו התחורר לה, כי מה שנראה כמו חיים מעל המציאות הוא בעצם שעבוד.
 ... הכול השתנה בלי ששום דבר בא על תיקונו, נדמה לנו שהסיבות קודמות לתוצאות אבל תמיד התוצאות גורמות לסיבות.
(צריה שש: כאב)

Meinungsverschdht., Streit פְּלוֹגְתָא
 Quittung, Einnahme.... תקבול Grund/Kommunal/Steuer.... אַרְנוֹנָה
 Kontostand (חֹבָה) ... יִתְרָה »quarterly« Quartal, »quarterly« רְבַעוֹן, רְבַעוֹנֵי-
 Trasse .. תוואי, תוואים, תוואי- Voranschlag, Schätzung .. אומדן
 Anpassung . התאמה, התאמות Sonnenaufgang ... הַנִּיץ הַחֶמֶה
 (pers.) Gesellschaft חֶבְרוּתָא Hygiene גְּהוּת
 Möblierung, Mobiliar .. רִיהוּט Fünkchen, Funke (Hoffng.) שְׂבִיב
 Süßer, brouček מְאָמִי Lobesworte תְּשִׁבְחוֹת
 אוקיי, תראי, אסור לך בשום אופן לסגור את הבסטה לגבי מערכת זוגית ממוסדת בעתיד. יש לך חיסרון נפלא שאת לא יודעת מה זה לקיחה, רק מה זה נתינה, ...
(אהרון זלצר: נייר בחת)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
segelt dahin*	ש.ו.ט.	לְהַשִּׁיט	מְשִׁיטוֹת	מְשִׁיטִים	מְשִׁיטָה	מְשִׁיט
w. grün	י.ר.ק.	לְהוֹרִיק	מוֹרִיקוֹת	מוֹרִיקִים	מוֹרִיקָה	מוֹרִיק
wackelt m. d. Hintern	ע.נ.ט.ז.	לְעַנְטוֹ	מְעַנְטוֹת	מְעַנְטִים	מְעַנְטָה	מְעַנְט
beschneidet (Baum)	ג.ז.מ.	לְהִיגֹם	נְגֻמוֹת	נְגֻמִים	נְגֻמָה	נְגֹם

*befördert (a. d. Wasserweg)

*gesalzen	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
grauenhaft	מְזוֹרְנָנוֹת	מְזוֹרְנָנִים	מְזוֹרְנָנָה	מְזוֹרְנָן
komplexbeladen	מְתוֹסְבָּכוֹת	מְתוֹסְבָּכִים	מְתוֹסְבָּכָה	מְתוֹסְבָּךְ
m. a. Wassern gew.*	מְמוֹלְחוֹת	מְמוֹלְחִים	מְמוֹלְחָה	מְמוֹלְח
kultiviert, zivilisiert	מְתוֹרְבָּחוֹת	מְתוֹרְבָּחִים	מְתוֹרְבָּחָה	מְתוֹרְבָּךְ
sterilisiert	מְעוֹקְרוֹת	מְעוֹקְרִים	מְעוֹקְרָה	מְעוֹקֵר
angeboren	מוֹלְדוֹת	מוֹלְדִים	מוֹלְדָה	מוֹלֵד
ausgestoßen, verbannt	מְנוֹדוֹת	מְנוֹדִים	מְנוֹדָה	מְנוֹד

(מוֹלֵד עַל Halbleiter (Supral. מוֹלֵד לְמַחְצָה Glasfaser ... סיב אוֹפְטִי
 leck mich! קפּוֹיֵן קפּוֹיֵן קפּוֹיֵן לֵי! «Danaus plexippus» דְּנַאיִת מְלֻכוֹתִית

מְנוֹף גְּדוֹל... עֵנוֹר, עֵנוֹרִיִּי... Tiefe... עוֹמֵק, עֵמְקוֹ, עֵמְקִים, עֵמְקִיִּי
 Neureicher... נוֹבוֹרִישׁ, נוֹבוֹרִישִׁית מְשׁוֹם זְעִיר לְלֹא טִיִּים... מְזוֹלֵשׁ
 תְּרַבִּיז... רְבִזוֹ... Koordinator, Organisator... רְבִזוֹ, רְבִזוֹת, רְבִיזִיִּי
 Interface... מְמַשֵּׁק... Applet... יִישׁוּמוֹן
 Katalysator... זְרוֹ, זְרוֹיִי... Priorisierung... תְּעוֹדוֹף
 Schlüsselwort... מִילַת מְפִתָּח... (גְּמֵר חֲצִי) Ende, Finale... גְּמֵר
 Logo... סְמִיל, סְמִילִיִּי... Franse... גְּמִיל, גְּמִילִיִּי
 Pfingstrose... אֶדְמוֹנִית... Übung, Drill... תְּרַגּוֹלָת

אי אפשר לתכנן הכול. מוטב לה לא להשלוח את עצמה שהיא לבדה תשלט בגורלה. משהו יקרה. משהו מוכרח לקרות. ... ממצב כזה יוצאים רק בשק שחור, חשב מיטלמן.
 (דוד טרָאָי: המעברים המאושרים)

*Streikender	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verpachtet	ח.פ.ר.	לְהַחְכִּיר	מְחַכְרוֹת	מְחַכְרִים	מְחַכְרָה	מְחַכֵּר
w. entlohnt†	ת.ג.מ.ל.	□†	מְתוֹנְמָלוֹת	מְתוֹנְמָלִים	מְתוֹנְמָלָה	מְתוֹנְמָל
ruht, streikt‡	ש.ב.ת.	לְשָׁבוֹת	שׁוֹבְתוֹת	שׁוֹבְתִים	שׁוֹבְתָה	שׁוֹבֵת
sehnt s. nach*	נ.ה.ה.	לְנַהוֹת	נׁוּהוֹת	נׁוּהִים	נׁוּהָה	נׁוּהֵה

†belohnt, *begehrt, lamentiert, נָהוּ, (אֲנַהֵה, יְנַהֵה), נְהִיתָם, נְהִיתִי, נְהִיָה, נְהִיָה, נְהִיָה, נְהִיָה

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verborgen, kodiert	צְפוּנוֹת	צְפוּנִים	צְפוּנָה	צְפוּן

hatte Erfolg. עֵשָׂה חִיל. סימוכין, סימוכין. Nachweis, Unterlage, Referenz
 zahlte m. gl. Münze heim. הָשִׁיב לוֹ כְּגִמְלוֹ Vergütung גְּמוּל
 für s. allein, i. s. 4 Wänden. בְּד' אֲמוֹתָיו 4 Ellen ד' אֲמוֹת
 Anstreicher צְבָע, צְבָעִיִּי Fluorierung הַפְּלָרָה

עיתון צבעים

לא משנה כמה אנשים הקיפו אותך כל החיים, בסוף אתה נשאר לגמרי לבד. ...
 אם יש אנשים שעובדים את אלוהים, אז הם יעבדו את השטן. ואתה ידוע מה
 הדבר הכי נורא עם השטן? שכשקוראים לו - הוא בא. ... הוא לא אהב נשים
 דעתניות שיודעות מה הן רוצות. אישה שנוהגת כך, אמר הדוקטור, יכולה לעורר
 את הערצתו, אך לא את תשוקתו.
 (משה סקאל: אחתי)

Heu, Grube, »Hölle« .. שְׁחָתָה, שְׁחָתוֹת (בְּרֹל) Stange, (וְהָב) Barren .. מְשִׁיל
 Seefahrer .. יוֹרֵד יָם .. אֲשֶׁר יְגוֹרְתִי בָּא לִי .. was ich befürchtete, geschah
 Lügenmärchen ... בְּדוֹתָא, בְּדוֹתוֹת ... leibliche Genüsse ... מְנַעֲמֵי הַחַיִּים
 auf mein Wort ... על דְּבַרְתִּי ... Vorsprung, Erhöhung ... בְּלִיטָה
 (göttl.) Zorn ... חֲרוֹן אַפּוֹ ... »Ehren« Wort .. דְּבָרָה, דְּבָרוֹת
 alk. Getränk, Bier ... שִׁיכָר ... Graf, Adliger ... רוֹזֵן, רוֹזְנָת
 Barbier ... גְּלָב, גְּלָבִיִּי ... Pferdeknecht ... סִיִּים, סִיִּיסִיִּי
 Güter ... טוֹבִין ... Drohne (mit Propeller) .. רְחִפָּן
 Pest ... דְּבָר ... Köcher ... אֲשָׁפָה
 Filz ... לְבָד ... Hafer ... שִׁיבּוֹלַת שׁוּעֵל

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
sagt, erzählt	נ.ג.ד.	לְהַגִּיד	מְגִידוֹת	מְגִידִים	מְגִידָה	מְגִיד
tötet, vernichtet [†]	ק.ט.ל.	לְקַטֹּל	קוֹטְלוֹת	קוֹטְלִים	קוֹטְלָה	קוֹטֵל
i. geneigt, will	א.ב.ה.	לְאַבֹּת [†]	אוֹבוֹת	אוֹבִים	אוֹבָה	אוֹבֵה
kämpft, ringt*	א.ב.ק.	לְהִתְאַבֵּק	מִתְאַבְּקוֹת	מִתְאַבְּקִים	מִתְאַבְּקָה	מִתְאַבֵּק

[†]אוֹבָה, תְּאַבָּה, תֵּאַבִּי *wälzt s. im Staub, verstaubt, †חֹמֶר קוֹטֵל יְהוֹשִׁים

	*kritisziert	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
(öl)verschmutzt		מְרוֹבְבוֹת	מְרוֹבְבִים	מְרוֹבְבָה	מְרוֹבֵב
kontrolliert (beherrscht)*		מְבוֹקְרוֹת	מְבוֹקְרִים	מְבוֹקְרָה	מְבוֹקֵר
kommerzialisiert		מְמוֹסְחָרוֹת	מְמוֹסְחָרִים	מְמוֹסְחָרָה	מְמוֹסְחָר

תפילת החדר

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתּוֹלִכֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתַצְעִידֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתַדְרִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם, וְתַגִּיעֵנוּ לְמַחֲזוֹ חֶפְצֵנוּ לְחַיִּים וְלִשְׂמֻחָה וְלִשְׁלוֹם.

כשתצא מכאן... יהיה צלך חברך היחיד. הישמר לנפשך ויהא אלוהם עמך.
 פוחדים מהם כי אנשים מקנאים בכל מי שמצליח מהם, בכל מי שמוכשר מהם, ובכל מי שמתעקש להתבדל מהם. רוצים שכל הפרחים בשדה יהיו באותו הגובה, אם פרח אחד מבקש לצמוח גבוה יותר מהשאר, מיד מקצצים את ראשו. המלך איפשר ליהודים להלוות בריבית, והם מצטיינים בכך. זה מרגיז אותו מאוד, היכולת שלהם להתעשר למרות המסים החריגים שהוא גובה מהם. עכשיו הוא תקוע איתם, לא לבלוע ולא להקיא.
 על כורחך אתה נוצר ועל כורחך אתה נולד ועל כורחך אתה חי ועל כורחך אתה מת. השם נתן השם לקח. (מיכל שלו: לרוץ עם סיסי הפרא)

Post tenebras lux

«Talar, »Deckmäntelchen»... אִיצְטְלָא, אִיצְטְלָאוֹת... ausgeschlossen מִן הַנְּמַנְעַ

..... auf Gedeih und Verderb לְשִׁבַּשׁ אוֹ לְחַסֵּד böswillig בְּמוֹיֵד

..... Mantel, Robe אֲדָרְתָּה, אֲדָרְתוֹת־ Sänfte, Baldachin אֲפָרְיֹן, אֲפָרְיֹנִי-

.....Besteuerung מְצַבּוֹרSammelstelle מִסוּי

(חֲדָלוֹן וְסֵת) Klimakterium בְּלוֹת Perle מְרַנְלִית, מְרַנְלִיּוֹת

..... Weinlese בְּצִיר Abszeß מוֹרְסָה

..... Schritt פְּסֵעַ Prediger מְגִיד

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
bewässert [†]	ש.ק.ה.	□ [†]	מוֹשְׁקוֹת	מוֹשְׁקִים	מוֹשְׁקָה	מוֹשְׁקֵה
treibt Schindluder*	נ.א.צ.	לְנַאֵץ	מְנַאֲצוֹת	מְנַאֲצִים	מְנַאֲצָה	מְנַאֲץ
murmelt	מ.ל.מ.ל.					
klappert, rattert	ש.ק.ש.ק.					
(er)strahlt [†]	נ.ג.ה.	לְנַגֹּה	נוֹגְהוֹת	נוֹגְהִים	נוֹגְהָה	נוֹגֵה

[†]gibt zu trinken, *schändet, schmäht, לְמַלְמֵל, מְמַלְמְלוֹת, לְמַלְמֵל, מְשַׁקְשֵׁק, מְשַׁקְשֵׁקוֹת, לְשַׁקְשֵׁק, מְמַלְמֵל, מְשַׁקְשֵׁק, מְשַׁקְשֵׁקוֹת, מְשַׁקְשֵׁקִים, מְשַׁקְשֵׁקוֹת, לְשַׁקְשֵׁק, מְמַלְמֵל,

	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
zentrifugal*	סְרַבּוּיּוֹת	סְרַבּוּיִים	סְרַבּוּיָה	סְרַבּוּי
oval, ellip., hellila	סְנַלְגָלוֹת	סְנַלְגָלִים	סְנַלְגָלָה	סְנַלְגָל
schwächt	תְּשׁוֹת	תְּשִׁים	תְּשָׁה	תֵּשׁ
aufgeweicht	מְרוֹבְכוֹת	מְרוֹבְכִים	מְרוֹבְכָה	מְרוֹבֵךְ
Leuchspur-	נוֹתְבוֹת	נוֹתְבִים	נוֹתְבָה	נוֹתֵב

..... Brot פַּת, פַּתִּים (זֵרְעוֹן) Sperma (Samen) הָא זֵרַע

..... Verwahrlosung עֲאֻלֶּק als ob, wie עֲזוּבָה

..... Niesen עִישׁוּשׁ, עִישׁוּשֵׁי- Hungerleider דְּלִפּוֹן, דְּלִפּוֹנִים

..... Brillenschlange... מְשַׁקְפוֹפֵר kl. Stechmücke בְּרַחֵשׁ

..... Multiplikation, Verdoppelung Einmaleins... לִיחַ הַכֶּפֶל כֶּפֶל

..... Auftakt, Anfang אֲבַחָה Hieb, Stoß, Stich

שמים צריכים ניקיון ובמקום הזה האוויר מרובב חלקיקים, נתאי רוק, תבלי פה ואדי איעה, ענן של עכירות תלוי בין האדמה לשמים ואורם של הכוכבים מגיע משומש וכמו מיד שנייה.
 .. והאיר את עשן ייאוושה של איוה מיתמר ועולה השמימה, סיגריה בסיגריה, כאילו החליטה לחורר את האוזון ולנשוף את העשן ישר לתוך עיניו של אלוהים.
 (מירה מנן: עיניים כחולות מדי)

אֲדָרְתָּה אֲלוֹהִים כִּי עֵינֵי

..... bitte!Förmlichkeit, Amtlichkeit בְּמִטּוֹתָא (מְמַד)

..... Stockerle לְהַכְעִים aus Trotz, um zu ärgern

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
wirbelt herum [†]	כ.ר.פ.ר.	לְכַרְכֵּר	מְכַרְכְּרוֹת	מְכַרְכְּרִים	מְכַרְכֵּרֶת	מְכַרְכֵּר
rät, g. Rat*	ע.ו.צ.	לְעוֹץ	עֲצוֹת	עֲצִים	עֲצָה	עֹץ
initiiert [§]	י.ז.מ.	לְיוֹם	יוֹמוֹת	יוֹמִים	יוֹמַת	יוֹם
breitet s. aus	פ.ש.ה.	לְפִשׁוֹת	פוֹשוֹת	פוֹשִׁים	פוֹשֶׁה	פוֹשֵׁה
w. angepaßt [‡]	ת.כ.נ.	לְהִתְכַּן	נְתַכְנוֹת	נְתַכְנִים	נְתַכְנַת	נְתַכֵּן
i. trunken	ב.ש.מ.	לְהַתְבַּשֵּׁם	מְתַבַּשְׁמוֹת	מְתַבַּשְׁמִים	מְתַבַּשְׁמַת	מְתַבַּשֵּׁם

[†]schwänzelt/tanzt herum, **עוֹץ! עוֹץ! עוֹץ!**
[§]אָוֹם, תִּזְוֹם, תִּזְמוֹ, יוֹם, *עֲצָתִי, יְעוֹץ, עוֹץ!
[‡](נְתַכְנַתִּי, נְתַכֵּן, נְתַכְנָה), אֲתַכֵּן, תִּתְכַּן, תִּתְכַּנִּי)
^{||}parfümiert s. (יוֹעֵץ, לְעוֹץ, אִיעֵץ, יְעֵץ, עוֹץ, עוֹצֵי עוֹצוּ)

*versteckt, verschlossen (Person)

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
rötlich, rothaarig	אֲדָמוֹנוֹת	אֲדָמוֹנִים	אֲדָמוֹנִית	אֲדָמוֹנִי
gesellig, freundschaftl.	חֲבָרוֹתִיּוֹת	חֲבָרוֹתִים	חֲבָרוֹתִית	חֲבָרוֹתִי
gedeckt (Decke, Wand)*	סְפוֹנוֹת	סְפוֹנִים	סְפוֹנָה	סְפוֹן
wunderschön	נְאוֹת	נְאוֹים	נְאוֹה	נְאוֹה
mies, beschissen	זִפְתִּיּוֹת	זִפְתִּים	זִפְתִּית	זִפְתִּי

(יֹרֵם) "Konformist, Spießzer", יֹרֵם, יֹרְמִית .. doppt. Portion .. מְנַה אַחַת אִפִּים
 (עוֹצֵר נְשִׁימָה) Ausgangssperre (atemberaub. Pfefferstreuer) . עוֹצֵר . פִּלְפְּלִיָּה
 Kekse רְקִיק, רְקִיק, רְקִיקִי, רְקִיקִי .. Feinheit(en), Düntheit .. רְקוּיוֹת, רְקוּיוֹת
 (Luftschlossern) (träumt von) (רוֹאֵה חוֹלָם) חֲלוֹמוֹת בְּאַסְפַּמְיָה (Spanien)
 (der Tod ist der Einsamkeit vorzuziehen) או חֲבָרוֹתָא או מִיתוּתָא (Tod)

w. heiratsfähig הַגִּיעַ הַגִּיעָה לְפָרְקוֹ לְפָרְקָה Igel קִיפוֹר
 ... bis zur Trunkenheit ... לְשׁוֹכְרָה (גוֹלֵשׁ) Surfbrett גְּלֶשֶׁן
 Trunkenheit שְׁכָרוֹת Leuchten נְהָרָה

מיכל של: שבועת רחל

נְקַבְעָה דְרַגְת נְכוּזִי לְצַמִּיתוֹת
 (חֲקִינְיוֹת) Imitator, Nachäffer . חֲקִינֵן . i. Geheimen . בְּחֲדָרֵי חֲדָרִים
 ... sehlichster Wunsch ... מְשַׁאֵת נְפֶשׁ לְב Reagenzglas ... מְבַחְנָה

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
fermentiert	ת.ס.ס.	לְהַתְסִים	מְתַסִּיסוֹת	מְתַסִּיסִים	מְתַסִּיסָה	מְתַסִּים
stört, trübt [†]	ע.כ.ר.	לְעַכּוֹר	עוֹכְרוֹת	עוֹכְרִים	עוֹכֶרֶת	עוֹכֵר
breitet aus*	ש.ט.ח.	לְשַׁחֵחַ	שׁוֹשְׁחוֹת	שׁוֹשְׁחִים	שׁוֹשְׁחַת	שׁוֹשְׁחַח
w. erhitzt	כ.מ.ר.	לְהִיכְמֹר	נְכַמְרוֹת	נְכַמְרִים	נְכַמְרַת	נְכַמְר
donnert los [‡]	ר.ע.מ.	לְהַתְרַעַם	מְתַרְעָמוֹת	מְתַרְעָמִים	מְתַרְעָמַת	מְתַרְעָם

[†]w. sauwütend *שִׁטַּח בְּקִשְׁתּוֹ לְפָנָיו, אֲעַכּוֹר, תַּעֲכּוֹר, תַּעֲכֵרִי

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
umkehrbar*	הַפְּיכוּת	הַפְּיכִים	הַפְּיכָה	הַפְּיךְ
notiert, aufgeschrbn.	רְשׁוּמוֹת	רְשׁוּמִים	רְשׁוּמָה	רְשׁוּם
belastend	מְפַלְלוֹת	מְפַלְלִים	מְפַלְלָה	מְפַלְלִל
gemeißelt	מְסוֹתְחוֹת	מְסוֹתְחִים	מְסוֹתְחָה	מְסוֹתְחֵת
schleimig	רִירִיּוֹת	רִירִים	רִירִית	רִירִי
erfrischt, gestärkt	רְעַנְנוֹת	רְעַנְנִים	רְעַנְנָה	רְעַנְן
knorrig, knottig	מְסוֹקְסוֹת	מְסוֹקְסִים	מְסוֹקְסַת	מְסוֹקְס

«political correctness» תְּקִינוֹת פּוֹלִיטִית (בְּצֵאתָ) Hinausgehen צֵאת
 Taschenlampe פְּנֵס כִּיס Schicht (einer Mauer) נְדָבָה, נְדָבָה, נְדָבָה
 zweischneidiges Schwert חֶרֶב פִּיפּוֹת Bilanz, Gleichgewicht מֵאָזֶן
 Mangel, Lücke, fehlende Präzedenz .. לְקוֹנָה .. Abwesenheit (mil.) .. נְפַקְרוֹת
 Schäden (Schadensersatzr. "דיני") .. גְּזִיקִין .. Erschießungskom. .. בֵּיתֵת יוֹרִים
 ...Aufzeichnung, Protokoll ... מְכַתֵּב רְשׁוּם ... רְשׁוּמָה
 ... (Brief und) Siegel, Stempel גּוֹשְׁפַנְקָה Airbag כְּרִית אֹוִיר

יש אנשים שהצל שלהם הרבה יותר מרשים מהם, והם משתעבדים לו.
 כוכבים גדולים, פוליטיקאים, אנשים עם שיגעון גדלות. יש אנשים שהצל
 שלהם קטן ולא משמעותי, והם מתעלמים ממנו. ויש אנשים כמונו, שגדלו
 בצל של אנשים אחרים.
 הייתי אישה שישה ימים ועכשיו אני מבין שאין להו ברירה. ... אני מחכה.
 וזה מה שמחזיק אותי. אני מחכה שעוד משהו יקרה. משהו טוב, לשם שינוי.

אופיר טולעה נפלה: האחרים